

CREDO

IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA, DIÓCESIS DE PUERTO RICO



AÑO — XXXI

ABRIL 1985

NUM. 307

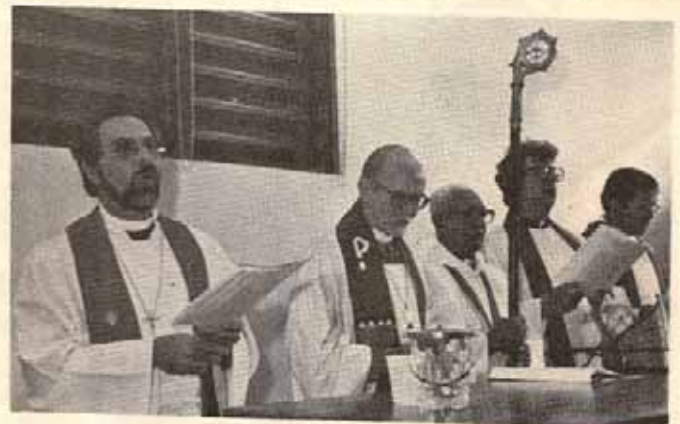
Dedicación y Bendición Iglesia Santa Hilda

El domingo, 10 de marzo del corriente año, en ceremonia presidida por el Obispo Reus se llevó a cabo la Dedicación y Bendición del nuevo edificio de la Iglesia Santa Hilda.

Un gran congregación, representativa de muchas congregaciones de la Diócesis y del clero, llenaron a toda su capacidad las nuevas facilidades. En su homilia, el Obispo enfatizó el crecimiento y desarrollo experimentado en Santa Hilda, fundada en el 1928 por el Padre Aristides Villafaña ha servido a la comunidad del Bo. Las Cuevas y áreas adyacentes a través de diversos aspectos durante todos esos años. En la liturgia de Dedicación y Bendición estuvieron presentes como concelebrantes algunos de los anteriores sacerdotes que han trabajado en dicha misión.

Las nuevas facilidades, construidas por esfuerzo de la congregación, mediante un préstamo obtenido del Concilio Ejecutivo de la Iglesia en los Estados Unidos y por un donativo de la Ofrenda Unida de las Mujeres Episcopales, servirán como centro para el desarrollo de una serie de actividades de servicio a la comunidad, entre las que se encuentran el establecimiento de un Centro de Cuidado Diurno para niños y un programa de Servicios Psicológicos a ser establecido en coordinación con la Clínica de la Comunidad del Centro Caribeño de Estudios Post-Graduados.

La congregación, el Comité de la Misión y el Vicario de la Iglesia Santa Hilda expresan por este medio su agradecimiento a todos los que de una forma u otra ayudaron y se solidarizaron con este proyecto hasta convertirlo en la feliz realidad presente. El sacerdote de la iglesia es el Padre David Alvarez.



Objetores Por Conciencia

Por: Padre Manuel C. Olmo

El cumplir dieciocho años y verse precisado a inscribirse en el Servicio Selectivo del Ejército de los Estados Unidos es para muchos jóvenes cristianos un serio problema psicológico.

El origen de ese problema descansa en condiciones profundas y sinceras basadas en principios morales, éticos o creencias religiosas. Son muchos los cristianos que al re-leer las escrituras e impactados por su entendimiento teológico, se dan cuenta de que no es compatible para ellos el servir en gestiones bélicas.

La iglesia Episcopal deja a sus fieles escoger la decisión que desee en este asunto y establece ministerios al servicio de cualquiera de las dos alternativas. De hecho, la más común y la mejor servida es para los que ingresan en el ejército en forma de Capellanías. Por este medio deseamos anunciar el inicio a nivel diocesano de un ministerio para los objetores por conciencia. La fase de educación, orientación y asesoramiento sobre las diferentes modalidades de objetores se llevarán a cabo como parte de las funciones del Centro de Servicios

Comunitarios de la Iglesia Episcopal Santa María Magdalena de Levittown, a cargo del Padre Manuel C. Olmo. Esta labor se prestará haciendo uso de los recursos educativos y programáticos de la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos y el Registro Central de Objetores de Conciencia estará, sin embargo, en la oficina diocesana.

A continuación procedemos a describir las diferentes categorías de objetores por conciencia que se conocen:

- 1. Objetar por conciencia:** Personas que por profundas y sinceras convicciones morales, éticas o creencias religiosas se oponen a participar en cualquier tipo de guerra.
- 2. No combatiente:** Personas que por profundas y sinceras convicciones morales, éticas o creencias religiosas se oponen conscientemente a participar en cualquier tipo de guerra, pero no objetan el llevar a cabo obligaciones no combatientes en las fuerzas armadas.
- 3. Objetores Selectivos:** Personas cuya conciencia no le permite participar en lo que ellos creen es una "guerra injusta", pero que participan en lo que creen es una "guerra justa". Ejemplo de esto ha sido Viet Nam y podría ser muy bien el caso de América Central, especialmente para los puertorriqueños.
- 4. Pacifistas Nucleares:** Personas cuya conciencia no le permite participar en una guerra nuclear o lo que ellos entiendan que pueda convertirse en una guerra nuclear. Algunos pacifistas nucleares se oponen a todo tipo de guerra por entender que cualquier guerra peleada hoy día llevaría el uso de armas nucleares.
- 5. No Cooperadores:** Personas cuya conciencia no les permite cooperar con el sistema de reclutamiento. Muchos rehusan registrarse. Al presente, esto es ilegal y la ley establece que el presidente los puede someter a penalidades criminales que puedan llegar a cinco años de prisión y/o diez mil dólares de multa.

Al presente, la ley federal sólo otorga reconocimiento a las categorías una y dos. De no haber cambios en la ley, a los demás, no se le concede exención militar.

Si estás interesado en el ministerio de los objetores por conciencia, o, si crees que eres un objetor por conciencia, para mayor información y militancia en este

asunto escribe a:

Padre Manuel C. Olmo
Ministerio Objetores por Conciencia
Centro de Servicios Comunitarios
Iglesia Episcopal Sta. Ma. Magdalena
Apartado 50497
Levittown, Puerto Rico 00950

EL AVANCE DE LA IGLESIA

Por Donald Coggan

Anterior Arzobispo de Cantorbery.

"Dios está muerto", dijo el ateo al cristiano. "Qué raro, respondió el cristiano", y agregó: "Hoy por la mañana, hablé con él".

Algunas personas creen que la Iglesia está muerta. Hay aún quienes abrigan este deseo. Todo, sin duda alguna, se debe a cierta ignorancia en torno al desarrollo de la Iglesia en nuestros días.

Es difícil justificar esta actitud. Nunca, como hoy, ha sido tan fácil obtener noticias de cuanto pasa en el mundo, lo cual incluye, también, los hechos de la vida de la Iglesia contemporánea.

Por supuesto, hay excepciones. Hay lugares donde la Iglesia dormita, donde el evangelio no se proclama como una buena nueva, tal como en los días del Nuevo Testamento. Hay iglesias cuya conciencia social se halla aletargada y cuyas protestas contra la injusticia y la inmoralidad son imperceptibles.

Pero, para ser honrados, reconozcamos que en la Iglesia hay indicios de vida plena, abundante, vigorosa. Así debe ser, porque ésto es lo que hace el Espíritu del Señor, que es el Espíritu de la Iglesia, Espíritu de Vida. Esto se ve en muchas partes. Lo vemos en el desarrollo de centenares de grupos que se reúnen para orar y estudiar la Biblia y para discutir temas de actualidad.

También lo vemos en el interés de los jóvenes por desterrar la degradación que reina en todas partes. Lo vemos en África, en Asia y América Latina, donde las iglesias crecen, reconocen el poder de Cristo y se bautizan en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Lo vemos en Europa y Estados Unidos donde hay gran número de cristianos sinceros.

Al ver estas realidades notamos que el evangelio avanza, como lo dijo el profeta Zacarías "no con ejércitos, ni por la fuerza, sino con mi Espíritu, ha dicho el Señor de los Ejércitos".

Lo vemos por doquier. Damos gracias a Dios por su poder infinito que, incluso nos señala una tarea diaria, una misión permanente, que debemos realizar en su Iglesia que es el cuerpo de nuestro señor Jesucristo.



CREDO

USPS-427-770

Organo Oficial de la Iglesia
Episcopal Puertorriqueña

Director:

Ilmo. Rvdo. Francisco Reus-Froylán

Editor:

P. Luis Rodríguez

Noticias y Colaboraciones:

P. Luis Rodríguez

Aptdo. C, St. Just Sta.

St. Just, Puerto Rico 00950

Anuncios y Pagos:

P. David Álvarez, Administrador

Apartado C, St. Just Sta. St. Just, P.R. 00750

Publicación Mensual impresa por:

LITOGRAFIA BORINCANA

Ave. Teniente Martínez JJ-4, Alturas de Flamboyán

Bayamon, P.R. 00619 - 780-8859 / 787-7989

Suscripciones:

Ordinarias en P. R. \$2.00

Exterior \$2.50

Benefactor \$3.00

POSTMASTER:

Send address changes to CREDO

P.O. Box C, St. Just, P.R. 00750

(Second-class postage paid at San Juan, Puerto Rico)



¿POR QUÉ DEBEMOS DAR?

¿Por qué no debemos guardar nuestro dinero para nuestro propio uso?

Solamente hay una razón primordial, cuando todas aquellas superficiales han sido desechadas. Esta es, que debemos dedicar una parte de nuestro dinero a Dios porque en realidad el dinero no es nuestro ni siquiera. El dinero como todo lo que poseemos, es de Dios; pertenece a El, y nosotros somos solamente sus agentes, sus mayordomos, en la administración de éste. Como está expresado en la Biblia nosotros somos sus mayordomos, y la única felicidad verdadera y duradera para cualquier persona reside en cumplir los mandatos de su amo y señor.

Antes de todo, tenemos que resolver esto en nuestras mentes y vidas. Damos porque tenemos que dar si vamos a vivir plenamente. Este es un requisito que forma parte de nuestra naturaleza misma, y el cual nos ha investido Aquel que nos hizo y que es Dueño de todo lo somos y poseemos

Jesús mismo expresó esta verdad cuando dijo— Más bienaventurada cosa es dar, que recibir. Ahora, la persona que ya sabe que él es un mayordomo de Dios, ha de contestar esta segunda pregunta:

¿Cuánto debo yo Presupuestar para la Obra de Dios en su Iglesia?

La contestación más común es: un 10%. Pero la contestación individual solamente puede ser encontrada en el sudor de la oración ardua. Si el diezmo es mucho, Dios lo sabe; si no es lo suficiente, El también lo sabe. La única contestación que es de verdadero significado para usted, es la que usted encuentra, honestamente, en su conversación con Dios en la oración.

Dios, ciertamente debe decirse, no aceptará una parte solamente de la vida, del dinero, del tiempo, del interés o talento de una persona. No se conformará con solamente una parte. El demanda la persona en su totalidad; todo lo que él es y todo lo que el tiene y posee. Ninguna persona debe pensar que el dedicar una parte solamente de sus ingresos para Dios significa que el resto puede usarlo para sus propios deseos egoístas. Quizás tratamos de hacer leyes en cuanto a nuestra religión porque creemos que si cumplimos con ellas, entonces estamos libres para hacer lo que queremos. Sin embargo, esto es algo ajeno al pensamiento cristiano. Un 100%, y no un 10% solamente, de nuestro dinero y de todo lo que poseemos es lo que Dios demanda, y lo que nosotros estamos llamados a usar y administrar para El.

CONOCIENDO A LOS EPISCOPALES

La joven, Esmeralda Nales Marcano, es natural del pueblo de Fajardo, Puerto Rico. Es soltera. Asiste a la Iglesia, El Buen Pastor de Fajardo que regentea el Padre Miguel Vilar. Esmeralda es líder muy activa de esa congregación. Es secretaria de la Junta Parroquial. Posee un grado asociado en Ciencias Secretariales del Colegio de Humacao. Actualmente está estudiando Programación de Computadoras. Trabaja en la Autoridad de Energía Eléctrica de Fajardo. CREDO saluda cariñosamente a esta joven Episcopal.

Don Mario Cruz Ortiz, nació en la ciudad de Mayagüez. Es feligrés de la Iglesia San Pedro y San Pablo de Bayamón, Puerto Rico. Es Guardián Mayor de dicha iglesia. Es graduado de la Escuela Superior de Mayagüez. También es graduado de la Gómez Gregg School. Posee un grado asociado en fotografía del New Institute of Photography. Estudió en el Brooklyn Community College y terminó en la Universidad Central de Bayamón, Puerto Rico con Bachillerato en Psicología Social y un grado asociado en

trabajo social. Sirve a la Diócesis como miembro de la Comisión de Promoción y Publicidad. CREDO le extiende un saludo cordial a Don Mario.



Esmeralda Nales Marcano



Mario Cruz Ortiz

Epis **COSAS** EN IMAGENES



Visita Pastoral, Iglesia San Esteban, Guaynabo, Puerto Rico.



Visita Pastoral y Confirmación Iglesia San Andrés, Mayagüez, Puerto Rico.



Visita Pastoral, Iglesia Santa María Magdalena, Levittown, Puerto Rico.



Hermanas de la Transfiguración, Padre Eusebio Escariz, Iglesia San Marcos, Ponce, Puerto Rico



Feligreses Iglesias Santa Cruz y San Bartolomé Castañer, Puerto Rico.



Iglesia Santa Cruz, Padre Rafael Arqués, Castañer, Puerto Rico.

EL SEÑOR LO HA HECHO TODO BIEN · Por Padre Luis Rodríguez

Estando Jesús una vez en Fenicia, lo que hoy es el Líbano, subió con sus discípulos a Decápolis una zona pagana junto al lago de Galilea. Así lo anota San Marcos 7:31:37; en su Evangelio. Dondequiera que llegase el Señor, era para el pueblo el gran Consolador para todos los que sufrían. Todo aquel que acudía a Cristo, no se marchaba decepcionado. Su necesidad le era atendida. Ese sigue siendo el gran amor de Cristo, tiene paciencia para atendernos. Allí en Decápolis le traen a un sordo que también tenía dificultad para hablar. Jesús le hizo comprender al sordo que era Dios quien le podía sanar. De esta forma despertó en el corazón de este enfermo la fe. Lo primordial para que Dios actúe con todo su poder.

Es Jesús con la mirada al cielo y en solemne oración que hace a un hombre nuevo. Es un hombre a la hechura de Cristo. El hombre semi-inútil se hace completo. Sus oídos se abren para oír el cantar de los pájaros y el susurro del viento entre los árboles. Puede oír la palabra de Dios y al hablar se siente la alegría que estaba encerrada en su corazón y exclama: "¡Bien lo ha hecho todo! Hace a los sordos oír y a los mudos hablar."

Ese hermanos, es el poder de Cristo en toda su extensión. Viene al hombre para quitarle toda sordera y que escuche claramente el mensaje de salvación. Así todo el que oye y retiene la voz de Cristo, ha sido sanado de su sordera. Cristo ha llegado hasta cada uno de nosotros y nos ha dado un oído bien afinado para que a la vez que su palabra penetra en nuestro corazón, pueda nuestra lengua pronunciar a través de nuestros labios la grandeza de Jesús y de Su Evangelio sanador y salvador. Así resurge el cristiano, nueva creación por la palabra de Cristo. Por eso damos gracias al Señor porque podemos oír su Palabra. Damos gracias porque desde nuestro interior sentimos la salud y la amplitud de la vida recobrada. Podemos decir con la alegría: "¡Bien lo ha hecho todo con nosotros! esa es la misma alegría que sintió aquella mujer de Fenicia cuando Jesús se le acercó en su camino. Su alma estaba herida, anegada de lágrimas al ver que su hija se le iba muriendo atormentada por el demonio. Es fácil acudir a Dios en la desgracia porque sabemos que Dios es bueno. Pero no es fácil que el hombre mantenga su diálogo con Dios cuando le sonríe la vida y la salud. En toda situación que nos acontece, Dios lo que desea es hacernos crecer. Que haya una nueva actitud de vida. Eso lo logró con la mujer Fenicia: no conocía a Jesús —estaba sorda— pero tan pronto oyó y vio a Jesús, se derramó en lágrimas a los pies de Jesús. Nuestro Señor prueba su fe, para ver qué clase de fe y de lágrimas eran esas. Pero al fin, Cristo queda convencido: una mujer de tierras lejanas ha creído verdaderamente en su



palabra. La palabra de Jesús penetra por sus oídos que jamás habían escuchado el mensaje del cielo — de vida, salud y de la esperanza. Es el Dios presente junto a ella que le habla y le da seguridad.

De los labios de esta mujer triste surge una nueva canción impregnada de alegría y satisfacción. Ha creído en Jesús que le ha quitado la montaña de enfrente de sus ojos, para que vea en el valle amplio la profundidad del amor de Dios. Para la mujer fenicia, todo lo que hizo Jesús por su hija enferma, estuvo bien hecho y cantó la canción del agradecimiento. Así en tierras lejanas Jesús hace otra nueva creación del hombre. En esas nuevas creaciones que va haciendo Jesús a través del tiempo, el hombre va descubriendo a Jesús y su lengua se suelta —porque éramos sordos y mudos— y corremos de alegría como la Samaritana cuando encontró a Jesús junto al pozo de Jacob —"¡Vengan para que vean al que me ha dicho todas las cosas! O como el ciego de nacimiento que por el poder de Jesús logra ver y exclama: "Una cosa sé, que antes era ciego y ahora veo". Eso mismo nos hace a nosotros exclamar todos los días; ¡Cristo ha penetrado en la hondura de nuestro ser! Nos hace bien al alma. Lo sentimos que va con nosotros por la vida disfrutando de la nueva estructura que ha hecho con nosotros. Como el sordo-mudo al hablar decimos: ¡Bien lo ha hecho todo! Son las mismas palabras del Génesis al comienzo del universo.

Cuando Jesús vino trayendo salud al cuerpo y sanidad para el alma, El había empezado la creación del mundo otra vez. En el principio Dios lo creó todo muy bien, pero el pecado del hombre lo echó a perder todo. Pero ahora Cristo ha venido para devolver la belleza de Dios al mundo con toda su armonía y esplendor, para un mundo que el hombre en su voluntad lo ha hecho feo.

LAS AFLICCIONES UN ESTIMULO

Los griegos cuentan de un soldado enfermo que en tiempos de Antigono se destacó mucho en la guerra. Era siempre el primero en la batalla, valiente entre los valientes. La razón de ello era que sufría tanto por motivo de una enfermedad que luchaba en la guerra con el fin de olvidarla. Sabía que tenía poco tiempo de vida, así que no temía a la muerte. Angigono, gran admirador de este valiente soldado al enterarse de su enfermedad, lo hizo curar por uno de los médicos más eminentes de Grecia. Pero desde ese día ya no apareció más el guerrero en el frente de la batalla. Buscaba comodidades y descanso, pues como lo expresó a sus

camaradas, habiéndolo recobrado la salud deseaba vivir para gozar de ella y no estaba dispuesto a arriesgar la vida.

Así ocurre a veces en la vida de los creyentes. Cuando padecemos grandes aflicciones, somos valientes por la gracia de Dios y fieles en su servicio. Creemos que no hay en este mundo cosa alguna que valga la pena y pensando en el mundo venidero mostramos celo y abnegación. Pero cuando vienen tiempos mejores, ¡cuán a menudo los placeres y las alegrías de la vida hacen que sea difícil que recordemos el más allá, y entonces nos hundimos en un ocio vergonzoso!

LA IGLESIA ANGLICANA EN EL CARIBE

La Iglesia Anglicana llegó al Caribe con los primeros colonizadores británicos. En sentido limitado, la Iglesia Anglicana puede describirse como nativa, aunque la clerecía y los laicos fueran, en su mayoría, atados a la clase dominante y así confinados a un segmento de la población al principio de manera, que tal opinión debe ser severamente circunscrita.

No debe asumirse que ningún rector, de la Iglesia establecida tuvo éxito en trascender los prejuicios de la raza y clase de la cual ellos provenían o que todos sucumbieron a la tentación de atenerse a las ideas de su congregación.

Sin embargo, "lo establecido" prevaleció y la mayoría le negaron la Palabra y los Sacramentos.

La mayoría de los clérigos no eran misioneros, sino hijos de colonizadores europeos quienes regresaron a Inglaterra para su ordenación.

La perspectiva de la abolición de la esclavitud y la emancipación llamó la atención del establecimiento. En 1797 las legislaturas de Jamaica y Barbados aprobaron una ley que insistió en que la clerecía asignara una parte de cada domingo a la instrucción de los esclavos.

La llegada de los obispos trajo gran ímpetu a la vida de la Iglesia Anglicana. Durante los primeros 200 años la Iglesia había estado bajo la jurisdicción del Obispo de Londres. No fue hasta 1787 que se nombró a un Obispo de Nueva Escocia, con su Diócesis incluyendo Bermuda. En 1824 los primeros dos obispos de las Antillas (en Barbados y Jamaica) fueron señalados.

En ese momento la controversia en favor y en contra de la esclavitud estaba alcanzando el punto de saturación y los obispos dejaron claro que ellos concebían que su deber era reparar los agravios del pasado y hacer todo lo que estaba en su poder para mejorar la condición de los esclavos.

Entre 1825 y 1838 se hizo un esfuerzo tremendo por dar al menos una educación rudimentaria a la población esclava. Los hacendados eran exhortados para que establecieran escuelas en sus plantaciones, lo cual muchos hicieron. No obstante, la legislatura local no era competente para hacer frente a los cambios sociológicos que eso traía y la Iglesia estuvo a la altura de las circunstancias.

Después de 1842 se formaron en

adición cuatro Diócesis. La Provincia de las Indias Occidentales se formaron en 1883 y en 1959 el Sínodo Provincial se hizo su representante.

En sus comienzos la Iglesia Anglicana en las diferentes colonias británicas recibía generosas ayudas financieras gubernamentales y fue de hecho considerada como la Iglesia establecida. En 1870 el Parlamento Imperial declaró su política de desestablecer a la Iglesia Anglicana y con la excepción de Barbados, las legislaturas locales obedecieron. El proceso fue iniciado en Barbados en 1969.

La Iglesia Anglicana en la Provincia de las Indias Occidentales tiene una relación histórica directa con la Iglesia en Inglaterra. Sin embargo, hay una sustancial presencia Anglicana en el Caribe ligada históricamente con la Iglesia Protestante Episcopal de los E.U.A. (PECUSA), la cual es igualmente parte de la comunión Anglicana. La Iglesia Episcopal de Cuba, Haití, la República Dominicana, las Islas Vírgenes (británicas y americanas) y Puerto Rico (todas miembros de PECUSA) y Bermuda (una Diócesis extra Provincial) forman parte de la Iglesia Caribeña.

La Provincia de las Indias Occidentales consiste de 9 Diócesis: Barbados, Jamaica, Guyana, Antigua, Nassau y las Bahamas, Trinidad y Tobago, Islas de Barlovento, Belize y Venezuela.

LA IGLESIA EPISCOPAL DOMINICANA

El Anglicanismo fue introducido en la República Dominicana en 1897 por Benjamin Isaac Wilson un nativo de las Islas Vírgenes quien emigró a la República. Wilson fue ordenado sacerdote en 1898 en la Iglesia de la Santísima Trinidad en San Pedro de Macorís.

Esta Iglesia fue construida con fondos reunidos por sus parroquianos en San Pedro de Macorís y en los ingenios azucareros vecinos. Su misión primaria fue servir a la comunidad de habla inglesa pero al observar la necesidad de religión y educación de todos, los servicios se celebraron en Inglés y en Español.

El trabajo misionero y congregacional de Wilson desapareció

alrededor de 1920, por una falta de moral y apoyo económico.

El trabajo de la Iglesia Episcopal se desarrolló paralelo al trabajo del Rev. Wilson, comenzando en 1918 con William Wyllie quien fue enviado a Santo Domingo por los obispos de las Islas de Barlovento y Sotavento.

En 1920 un misionero inglés, el Rev. Archibald Beer, fue enviado a San Pedro de Macorís a trabajar con los cientos de Anglicanos allí y en los ingenios azucareros.

En 1959 el Distrito Misionero de la Iglesia Episcopal en la República Dominicana fue formalmente establecido y en ese mismo año el primer dominicano inició estudios teológicos. Fue ordenado en 1958.

De 1918 a 1960 la supervisión apostólica de la iglesia fue asumida por los obispos de Puerto Rico y de Haití. El primer obispo residente de la República Dominicana fue el Reverendísimo Paul Kellogg quien dio un gran ímpetu al trabajo y preparó a varios sacerdotes y líderes laicos dominicanos después de su consagración en 1960.

Al retirarse, el obispo Kellogg, fue reemplazado por el primer obispo dominicano, el Reverendísimo Telesforo A. Isaac quien fue consagrado en 1972.

En 1973, la Iglesia Episcopal (PECUSA) transfirió todos sus bienes muebles e inmuebles en la República Dominicana, a la Iglesia Episcopal Dominicana.

BIENAVENTURANZAS Para hoy y para mañana

Bienaventurados los que saben reír de sí mismo: no acabarán nunca de divertirse.

Bienaventurados los que saben distinguir una montaña de un peñasco: evitarán muchos problemas.

Bienaventurados los que saben reposar y dormir sin buscar excusas: llegarán a ser sabios.

Bienaventurados los que son bastante inteligentes para no tormarse muy en serio: serán apreciados por sus vecinos.

Bienaventurados los que están atentos a las peticiones de los demás, sin sentirse indispensables: serán dispensadores de alegría.

Bienaventurados seréis vosotros si sabéis mirar seriamente las cosas pequeñas y tranquilamente las cosas importantes: iréis lejos en la vida.

CALENDARIO DEL OBISPO

Mayo 1985

Miércoles 1, San Felipe y Santiago, Apostoles.

Sábado 4, 3 P.M. Reunión Departamento de Promoción y Publicidad; 8 P.M., Reunión Alumni de la Escuela Episcopal Catedralicia.

Domingo 5, Quinto Domingo de Pascua, Visita Pastoral Santísima Trinidad, Día del Envejeciente.

Lunes 6, Reunión Depto. Estrategia & Expansión.

Martes 7, Staff, 6 P.M. Junta de Salud en el Hogar.

Viernes 10, 7:30 P.M., Instalación de los Vicarios de la Reconciliación, Santo Nombre de Jesús y San Lucas en Quebrada Limón, Ponce.

Sábado 11, Estudio, Visita Pastoral a Emmanuel, Maguayo.

Domingo 12, Sexto Domingo de Pascua, Libre.

Martes 14, 8:30, Staff.

Jueves 16, Día de la Ascensión.

Viernes 17, Visita a La Ascensión, Barohona, Morovis.

Sábado 18, Estudio, 3: Promoción & Publicidad, 4: Graduación Escuela Catedralicia.

Domingo 19, Domingo después de la Ascensión. Visita Pastoral Catedral (Habla Hispana).

Lunes 20, 5:30, Depto. Estrategia & Expansión.

Martes 21, 8:30 Staff.

Viernes 24, 7:30 P.M. Graduación Colegio San Justo.

Sábado 25, Estudio.

Domingo 26, Pentecostés. Visita Pastoral Catedral Habla Inglesa 5 P.M. Oficio Convento de San Bernabé.

Martes 28, miércoles 29, jueves 30; Taller de entrenamiento para arcedianos, Oficina Diocesana Centro San Justo.

Viernes 31, La visitación de la Virgen María, 5 P.M. Graduación Escuela San Andrés, Mayagüez.

Junio 1985

Domingo 2, Día de la Santísima Trinidad.

Domingo 9, Segundo domingo después de Pentecostés, Comienza el Campamento Diocesano San Justo hasta el 29.

Martes 11, Día de San Bernabé, Apóstol, 3:00 P.M. Comisión Ministerial, 5:00 P.M. Comité Permanente.

Domingo 16, Tercer domingo después de Pentecostés.

Domingo 23, Cuarto domingo después de Pentecostés.

Lunes 24, Día de San Juan Bautista.

Jueves 27, 6:00 P.M. Reunión Junta del Hospital Episcopal San Lucas.

Domingo 30, Quinto domingo después de Pentecostés.

ACTIVIDADES PARA EL VERANO 1985

Dos actividades importantes en la vida de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña se llevarán a cabo durante el verano. El ya tradicional **CAMPAMENTO DE VERANO** para jóvenes entre las edades de 5 y 16 años, desde el 10 y hasta el 22 de junio en el Centro San Justo. Pronto los Arcedianos de las diferentes áreas de la diócesis estarán recibiendo el material promocional para esta actividad. La otra actividad es el entrenamiento **CLINICO-PASTORAL** desde el 1ro. y hasta el 22 de junio en el Hospital de Area de Carolina. Este programa es para capacitar líderes en el campo clínico-pastoral y ayudarles a desarrollar una mayor sensibilidad hacia los problemas que confrontan los pacientes y la comunidad en general. Podrá participar en el programa toda persona que demuestre un genuino interés en la pastoral-clínica y que cumpla con los requisitos establecidos por nuestro Programa **ESTUDIO**.

Invitamos a todas las feligresías a patrocinar estas actividades programadas para el verano.

CUERPOS DIOCESANOS SUS REUNIONES ORDINARIAS

Departamento de Estrategia y Expansión, 6 y 20 de mayo 1985.

Departamento de Asuntos Extra-Diocesanos, Segundo lunes de cada mes en el Seminario Evangélico de P.R. 5:00 P.M.

Comisión Litúrgica, 4to. martes de cada mes en el Seminario Evangélico de P.R. 5:00 P.M.

Comisión Ministerial, 2do. martes de cada mes en San Justo 3:00 P.M.

Comisión Ecueménica

Junta de Directores, 2do. martes de cada tercer mes en San Justo 5:00 P.M.

Comité Permanente, 2do. martes de cada segundo mes en San Justo 6:00 P.M.



SI LO QUE DESEAS DE LA IGLESIA SON AMENAZAS DE INFIERNO, FUEGO Y AZUFRE, QUEMA ESTE ANUNCIO

Amenazas de infierno, fuego y azufre no es lo que encontrarás en la Iglesia Episcopal. Pero si deseas la amorosa compañía de un Dios compasivo y misericordioso, te invitamos a que participes en la adoración y culto de nuestra Iglesia este domingo.

LA LECTURA DE LA BIBLIA EN LA IGLESIA

(Cont.)

Por P. André Trevathan

Algunos lectores comienzan mirando al texto sospechosamente, como si nunca lo hubiesen visto antes (bien, quizás de hecho no lo han visto). Pero siguen para adelante con una voz privada de expresión, una "voz de lectura", leyendo con una velocidad cerca de un 30% más rápido de lo necesario. Avanzan como arado por las comas, los puntos, los párrafos, sin tomar nota de éstos. Si una palabra extraordinariamente difícil del Antiguo Testamento se mete en el camino, sale triturada. Tales lectores toman impulso, llegan al fin de la lectura de repente y terminan de leer con una inflexión vocal ascendente.

Y la congregación eleva una acción de gracias silenciosa.

Hay una manera mejor.

VELOCIDAD.— Lee a la "velocidad de comprensión". Esta no es tan rápida como puedes creer. Dale a las palabras la oportunidad de calarse en los oyentes.

USA LA VOZ CONVERSACIONAL.— Parte de lo primero que aprendimos en la escuela era la manera de leer en voz alta a los maestros. Ahí está donde empezó el problema, ya que la "voz de lectura" que aprendimos es artificial y tiesa. No conlleva significado alguno. Lee como si estuviera contando a tu pueblo (y sí es tu pueblo, la familia de Dios) algo que está escuchando por primera vez. Estás leyendo Palabra de Dios, no un listado de compra.

¡PUNTUA, PUNTUA, PUNTUA!— Las comas se imprimen para indicar una pausa sin la cual el significado no sería claro. Así que, haz pausa cuando encuentras una coma. Dale una pausa definitiva. Un punto requiere una pausa más larga todavía; un párrafo indica una pausa suficientemente prolongada para que la congregación asimile el contenido de lo que acabas de leer.

EL SILENCIO.— Hay un símbolo musical que se llama el "silencio" o la "pausa". Se usa para crear un efecto. Tú puedes crear un efecto mucho mejor si empleas un "silencio" de vez en cuando. La Biblia está repleta de eventos de calidad dramática.

ENSAYATE.— Cuando recibas la asignación de lector, mira a ver cuando te toca a leer. Lee el texto asignado el día

anterior. Mientras lo lees, artícuatelo silenciosamente; es decir, mueve los labios mientras lees las palabras. Repítelo, pero lee en voz alta la segunda vez. Lee buscando el significado y el énfasis. Si estás leyendo en tu casa, trata de conseguir una Biblia de Jerusalén o Dios Habla Hoy. Estas son las versiones de la Biblia que más comúnmente se usan en la Iglesia Episcopal Puertorriqueña. (Si encuentras una versión mejor, tráela contigo para leerla en la Eucaristía).

EL MODO DE EXPRESARSE.— Cuando lees, dirígete a una sola persona — no a todas. En tu mente, selecciona una persona sentada en la última fila y sólo con la voz, lee a esa persona. Lee como si él o ella nunca hubiese oído la Palabra anteriormente, y como si nunca la pudiera oír otra vez; como si fuera tu responsabilidad la de incorporar a esa persona a la Iglesia. Pero no le dé la impresión a los demás de que no estás incluyéndolos en tu lectura. Míralos de vez en cuando y mira directamente a los individuos en la congregación. En otras palabras, HAZ RESALTAR TU LECTURA.

¡GRABATE!— Si tienes acceso a una grabadora, lee la lectura en voz alta en condiciones semejantes a las condiciones del templo donde vas a leer, para grabar tu voz. Los resultados pueden ser terriblemente desalentadores, porque muchos creemos que tenemos una voz y un modo de expresarnos excelentes. Puede ser que sí, puede ser que no. Pero la experiencia te proveerá mucha humildad.

LA PRACTICA.— Con el tiempo, con la práctica, mejorará mucho tu lectura. Recuerda que lo que has de leer es la Palabra. Dale tu mejor esfuerzo. Procura que suene como Palabra de Dios.

CONCLUYE.— Cuando hayas terminado de leer la lección, haz pausa de nuevo para que cale. Luego di "Palabra de Dios".

EL USO DE INTRODUCCIONES.— Cada lectura puede ser precedida con una explicación corta del texto. Su propósito es de fijar la atención, estimular el interés y hacer el texto comprensible y memorable. La introducción fluye directamente al texto de manera que no es necesario citar el capítulo y el versículo de éste.



CREDO

Iglesia Episcopal Puertorriqueña
Apartado C, Saint Just, P.R. 00750

Organo oficial de la Diócesis de la Iglesia Episcopal



SUBSCRIBASE A LA REVISTA CREDO